

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörű Részvénytársaság

Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos S. u. 4.

Telefon: +36 1 4554 224

Telefax: +36 1 4554 232

Számlavezető bank: Budapest Bank ZRt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

Adószám: 10893850-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

- a továbbiakban mint Megrendelő

Colas Alterra Zrt.

Székhelye: 2040 Budaörs Piktortéglá u. 2-4.

Telefon: +36 1 883 1440

Telefax: +36 1 883 1599

Számlavezető bank: Raiffeisen Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 12001008-00151278-00100007

Adószám: 13961149-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 13-10-041288

Statisztikai számjel: 13961149-4221-114-13

- a továbbiakban mint Vállalkozó

PREAMBULUM

Jelen szerződés a Megrendelő, mint a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárást lefolytató Ajánlatkérő, és a Vállalkozó, mint az eljárás második szakasz XI. ütemének nyertes Ajánlattevője között jön létre a köztük 2010. október 1. napján megkötött keretszerződés alapján. Mindezekre tekintettel a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárás első szakaszát lezáró keretmegállapodás, a második szakasz ajánlattételi felhívása, és dokumentációja, illetőleg az eljárás során keletkezett kiegészítő tájékoztatások, továbbá a nyertes Ajánlattevő ajánlata.

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „*Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz XI. ütemében a Budapest III. kerület, Bécsi út (Üröm u. - Bécsi út 38.)*” munkálatainak elvégzését az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció alapján, valamint a Vállalkozó által beadott nyertes ajánlat szerint – melyek a továbbiakban a szerződés részét képezik – figyelembe véve az eljárás során az ajánlattevő által feltett kérdéseket és az ajánlatkérő által azokra adott válaszokat.

2. Vállalkozási díj:

Nettó: 194.928.000,-Ft

azaz: Százkilencvennégy millió-kilencszázhuszonnyolcezer forint.

A 2007. évi CXXVII. tv. 142.§ alapján az általános forgalmi adót a Megrendelő fizeti.

A kivitelezési munka elvégzése a vonatkozó szabályok alapján építésügyi hatósági engedélyhez kötött tevékenység, ezért a Felek között létrejött szerződés a 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 142 § (1) bekezdés b) pontja szerinti fordított ÁFA elszámolás alá tartozik.

Az ÁFA tv. 142 § (7) bekezdés értelmében – a kivitelezési munkák vonatkozásában – Vállalkozó olyan számla kibocsátásáról gondoskodik, amelyben áthárított adó, illetőleg az Áfa tv. 83. § -ban meghatározott százaléktétel nem szerepel.

- 2.1. A vállalkozási díj a befejezési határidő figyelembevételével prognosztizált egyösszegű átalányár.
- 2.2. A Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet, kivéve a Megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértékét.
- 2.3. Pótmunka elrendelése esetén Vállalkozó írásban közli vállalásának feltételeit, melynek egyeztetése után a felek jelen szerződést kiegészítik, módosítják.
- 2.4. A vállalkozási díj tartalmazza:
 - az esetleges árváltozások kihatásait,
 - a kiviteli tervdokumentáció esetleges hiányosságából, hibájából adódó tervezési, engedélyezési és építési költségeket, de a vis major nem tartozik ide.
 - A közút nem közlekedési célú igénybevételéhez szükséges terület nagyságának meghatározása (m²/nap) alapján számított összeget,
 - kitűzést, melyhez alappontot a tervezői művezetés keretében biztosítja a Megrendelő,
 - a felvonulási terület biztosítását és az ezzel kapcsolatos költségeket,
 - a kötelező közmű-nyilvántartáshoz a bemérés feltételeinek biztosítását,
 - a szakhatósági felügyelet, továbbá a kivitelezéshez szükséges –de a Megrendelő által nem biztosított- hatósági és egyéb engedélyek költségeit,
 - az ágazati és egyéb szabványokban, műszaki előírásokban, valamint mintavételi, minőségi feltételekben előírt mintavétel, vizsgálat, mérés költségeit,
 - a kötelező vizsgálatok (KMFÁ, ÉMI, FCSM Zrt.) költségeit,
 - több vállalkozó esetében az együttműködést biztosító költségeket,
 - a kivitelezéssel összefüggő egyéb költségeket,
 - a lerakás költségeit, információs tábla költségeit.

3. Kivitelezési határidők

- 3.1. **Vállalt munkavégzési napok száma: 100 nap.**
- 3.2. A munkaterületet a Megrendelő munkavégzésre alkalmas állapotban köteles átadni. A *munkaterület átadásáról-átvételéről* szerződő felek a helyszínen az aktuális állapotot rögzítő *jegyzőkönyvet* vesznek fel. Ebben rögzítik a munkaterület biztosításával kapcsolatban teendő esetleges további intézkedéseket és az erre irányuló együttműködés feltételeit.
- 3.3. A munkaterület igénybevételéhez szükséges (burkolatbontási és egyéb) engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata.

4. A Vállalkozó jogai, kötelezettségei

- 4.1. Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező munkákat a Magyar Szabványoknak, irányelveknek, az FCSM Zrt. Műszaki Előírásainak megfelelően elvégezni.
- 4.2. Vállalkozó köteles betartani az érvényes magyar építésügyi, egészségügyi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, munkavédelmi, munkaügyi, és egyéb vonatkozó előírásokat is.
- 4.3. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek beszerzésének költségei Vállalkozót terhelik.
- 4.4. Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, a szerződésszerű teljesítésben. Ezen

ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.

- 4.5. Vállalkozó köteles a teljesítéssel egyidejűleg az általa beépített anyagok, szerelvények magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit Megrendelő részére teljes körűen átadni.
- 4.6. Vállalkozó köteles a munkaterület átadás-átvételének napjától a 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet rendelet alapján Építési naplót folyamatosan vezetni és abban írásban rögzíteni minden olyan körülményt, állapotot, feltételt, észrevételt, ami a vállalkozás megvalósításával kapcsolatos. Ebben köteles megnevezni a felelős műszaki vezetőt is.
- 4.7. A munkavégzéshez szükséges közmű- és útsatlakozások kiépítésének költsége, valamint az igénybevevett közműszolgáltatások díja a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles a kivitelezés során az előírások szerinti hatósági bejelentéseket (pl. kivitelezés megkezdése) megtenni, minden engedélyt (pl. közterület-, úthasználat) beszerezni és költségeit viselni.
- 4.8. A Vállalkozónak a kivitelezés teljes időtartama alatt saját költségén kell biztosítani a szükséges közüzemi szolgáltatások használatát.
- 4.9. Vállalkozó köteles a munkavégzést olyan gondossággal megszervezni, hogy minden esetlegesen felmerülő akadály időben megszüntethető legyen. Köteles ennek érdekében ezen akadályokra időben felhívni a Megrendelő figyelmét.
- 4.10. Vállalkozó a munkák során csak bejelentett, kellő szakismerettel és gyakorlattal rendelkező, munkavédelmi és más szükséges oktatásban részesített személyeket alkalmazhat.
- 4.11. Vállalkozó köteles a vállalkozáson dolgozók foglalkoztatásával kapcsolatban a jogszabályok által megkövetelt összes adminisztratív (bejelentési, nyilvántartási, stb.) kötelezettséget teljesíteni. Amennyiben a munkavállalók körében külföldi állampolgár is lenne, úgy alkalmazásuk tekintetében valamennyi speciális jogszabályi előírást is köteles betartani. E kötelezettsége esetleges elmulasztásáért a Megrendelőt felelősség nem terheli.
- 4.12. Vállalkozó az alvállalkozójának teljesítéséért is felel. Az alvállalkozó ismétlődően szakszerűtlen munkavégzése esetén a Megrendelő felhívására a Vállalkozó köteles az érintett alvállalkozóval a szerződését felbontani és a tárgyi munka I. osztályú, szerződésszerű elvégzéséről haladéktalanul gondoskodni.
- 4.13. A munkaterület átadása után, a kivitelezés időszakában a Vállalkozó köteles az állag-és vagyonvédelem valamint a munkabaleset-, illetve életvédelem biztosítására, az esetlegesen okozott károk késedelem nélküli helyreállítására, megtérítésére.
- 4.14. A vállalkozás tárgyának átadás-átvételéig a Vállalkozó feladatát képezi a munkaterület szükséges elkerítése, őrzése, kivilágítása, a közúti és tájékoztató táblák elhelyezése.
- 4.15. Vállalkozó köteles a munkavégzés céljából birtokba vett munkaterület megfelelő tisztán tartásáról és a keletkezett törmelék, hulladék elszállításáról és jogszerű elhelyezéséről gondoskodni.
- 4.16. Vállalkozó köteles minden eltakarásra kerülő munkarésről Megrendelőt az eltakarás előtt három nappal előbb írásban értesíteni és részére az ellenőrzés lehetőségét biztosítani. Vállalkozói mulasztás esetén a Vállalkozó az eltakarás után is köteles a saját költségén biztosítani a megtekinthetőséget. Megrendelői mulasztás esetén az utólagos megtekintés költségei Megrendelőt terhelik. Kivételt képez ez alól az az eset, ha az eltakart munkarész hibásnak bizonyul, mert ebben az esetben a megtekintés biztosításának költségei is Vállalkozót terhelik.
- 4.17. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő bármely időpontban gyakorolhassa ellenőrzési jogát, megtekinthesse és belépjen a munkavégzés helyszínére, az anyagok, termékek, szerkezetek, berendezések minőségét, gyártási helyszínét, fázisait ellenőrizhesse.

- 4.18. Vállalkozó megvalósítási tervdokumentáció készítésére köteles, amelyre rávezet minden tervezett és megvalósult állapot közötti esetleges eltérést. Vállalkozó felelős a megvalósulási tervdokumentáció adatainak helyességéért, hitelességéért a Vállalkozó cégszerű aláírásával és pecsétjével igazolja.
- 4.19. Vállalkozó köteles az elkészült munkát a Megrendelőnek írásban készre jelenteni. Az esetleges sikertelen átadás-átvételi eljárások költségei a Vállalkozót terhelik.
- 4.20. Vállalkozó köteles Megrendelőnek az átadás-átvételi eljárás megkezdésekor átadni az átvételi vizsgálathoz és használatbavételhez szükséges dokumentumokat, beleértve 3 pld. megvalósulási tervdokumentációt, 1-1 pld. felelős tervezői, kivitelezői és szerelési nyilatkozatokat, a műbizonylatokat a kamerás bemérésről és az előírt paraméterek ellenőrzéséről készült jegyzőkönyveket. Ezek teljesítése a végszámla benyújtásának feltétele.

5. A Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 5.1. Megrendelő kötelezettsége átadni a jelen szerződés tárgyának megvalósításához szükséges terveket.
- 5.2. Megrendelő a Vállalkozó által vezetett *Építési naplót* legalább 8 naponként ellenőrzi. A szerződő felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett, illetőleg a Megrendelő által esetileg írásban felkért, vagy kijelölt személyek (pl. tervező) jogosultak. Az építési naplót 1 eredeti és 2 másolati példányban kell vezetni, amelyből a Megrendelő 1 másolati példányt kap.
- 5.3. A Megrendelőnek a Vállalkozó naplóbejegyzésére vagy írásbeli megkeresésére a lehető legrövidebb időn belül állást kell foglalnia. A Megrendelő ugyanakkor elvárja a Vállalkozótól, hogy a tervtől eltérő szükséges vagy javasolt módosításokat műszaki és gazdasági számításokkal támassza alá.
- 5.4. Megrendelőnek joga van az adott munkafázist leállítani, ha az nem a tervnek és az elvárt minőségnek megfelelő. A hibásan teljesített művet utasítása szerint le kell bontani és megfelelő módon újra kell építeni (szerezni), amennyiben az szakszerűen nem javítható. A bontási és újraépítési többletköltségek a Vállalkozót terhelik és a javítási, újraépítési, illetve szerelési munka a kivitelezési határidőt nem módosíthatja.

6. Teljesítés

- 6.1. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkát a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező *Tervezett megvalósulási és pénzügyi ütemterv* alapján végzi.
- 6.2. A munka készre jelentését követően Megrendelő kitűzi az átadás-átvételi eljárás időpontját és arra a jogszabályban megjelölt szervek, közműszolgáltatók stb. képviselőit meghívja. A kivitelezésben közreműködő alvállalkozókat a Vállalkozó hívja meg.
- 6.3. Vállalkozó köteles az átadás-átvétel elkezdésének időpontjában a Megrendelővel közösen felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött hiánypótlási határidőre elvégezni. A hiánypótlásra szabott határidő elteltével a Vállalkozó ismételten készre jelenti a munkát; az új átadás-átvételi eljárásra a 7.2. pontban foglaltak irányadóak.
- 6.4. Amennyiben az átadás-átvételi eljárás során, illetve a fenti javítások előírt I. osztályú minőségben való elvégzése után megállapításra kerül, hogy a Vállalkozó szerződésszerűen teljesített, a Megrendelő köteles a kivitelezési munkákat átvenni, és a teljesítést az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni.
- 6.5. Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi, vagy ünnepnap, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbbletre nem tarthat igényt.

- 6.6. Ha a Vállalkozó önhibáján kívül nem teljesíti a vállalt határidőt, a szerződő felek a határidő módosítását az akadályoztatás és a munka folytatásához szükséges felkészülés időtartamának függvényében egyeztetik.

7. Számlázási rend:

- 7.1. Vállalkozó az elvégzett munkáról a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező műszaki és pénzügyi ütemterv szerint rész-számlát, illetve egy vég számlát állít ki 4 példányban. A számlákat a Megrendelő nevére és címére kell kiállítani és megküldeni az FCSM Zrt. Igazgatási Osztály Iratkezelés részére. A közút nem közlekedési célú igénybevételi díja külön rész-számlán kerüljön rögzítésre.
- 7.2. A *rész-számla* kiállításának alapja a Megrendelő által aláírt, a szerződésszerű részteljesítést igazoló jegyzőkönyv, amelyben a felek rögzítik a műszaki teljesítést és a hozzá tartozó vállalkozási díjat.
- 7.3. A *vég számla* a Megrendelő, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt, a sikeres átadás-átvételi eljárás során felvett és egyben teljesítési igazolásnak is minősülő átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján nyújtható be.
- 7.4. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridő elmulasztása esetén a részfizetést a Megrendelő mindaddig visszatarthatja, amíg az előírt részfeladatot az előírt műszaki tartalommal a Vállalkozó elvégzi.
- 7.5. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridők be nem tartása esetén Megrendelő felszólíthatja Vállalkozót a lemaradás okának írásbeli indoklására.
- 7.6. Leigazolt teljesítés esetén Vállalkozó számláit a Megrendelő köteles befogadni.
- 7.7. A számla összegének átutalása a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül történik a Vállalkozó Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-00151278-00100007 sz. számlájára (számlavezető pénzintézet neve és számlaszáma).
- 7.8. A havonta nettó módon számított, 200.000,- forintot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően átadott, bemutatott vagy megküldött 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás eredeti vagy hiteles másolati példánya a Vállalkozó részéről. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve egyéb módon nem megfelelő, Megrendelő a benyújtott számla nettó értékét visszatartja.
- 7.9. Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy az igazolt, szerződésszerű teljesítés esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Zrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki. (7. sz melléklet)

8. Jótállás, szavatosság

- 8.1. Vállalkozó az általa megvalósított létesítményekre és tartozékaira **18 hónap jótállást** vállal. Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét, ideértve egyes szerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet által meghatározottakat is.
- 8.2. A jótállási és szavatossági idő kezdetét a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától kell számítani.

9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1. Szerződésszegés esetén jelen szerződésre irányadó keretmegállapodásban meghatározott 10.000.000,- Ft (azaz tízmillió forint) mértékű *jóteljesítési biztosíték* terhére a Megrendelő jogosult lehívást

eszközölni. A lehívás lehet részleges vagy a teljes biztosítéki értékre terjedő. Akár teljes, akár részleges lehívás esetén Vállalkozó a Megrendelő felhívására és a Megrendelő által meghatározott határidőre köteles a jóteljesítési biztosítékot a keretmegállapodásban meghatározott összegre feltölteni. Amennyiben ennek megtagadása vagy az előírt határidőre a teljes feltöltés elmaradása folytán a jóteljesítési biztosíték pénzügyi alapja kimerül, a Megrendelő jogosult a Szerződést egyoldalúan, érdekmúlás igazolása nélkül felmondani.

- 9.2. A szerződésszegés alapján érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos mérlegelési jogköre.
- 9.3. A Megrendelő a jóteljesítési biztosíték mértékét meghaladó, bármilyen jogcímen fennálló igényét is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.
- 9.4. A Vállalkozót a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridők neki felróható késedelmes teljesítése esetén napi nettó 1.949.280,- Ft késedelmi kötbér terheli.
- 9.5. A teljesítési határidőt vagy részhatáridőt több mint negyvenöt naptári nappal meghaladó, a Vállalkozónak (és/vagy annak alvállalkozójának) felróható késedelem esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
- 9.6. Amennyiben Vállalkozó szerződésszerű teljesítési kötelezettségének nem tesz eleget és emiatt a Megrendelő él az erre az esetre fenntartott felmondás jogával, a Megrendelő jogosult a Vállalkozótól a teljes nettó vállalkozási díj 40 %-ának megfelelő *meghiúsulási kötbért* is követelni.
- 9.7. A késedelmi és meghiúsulási kötbér elsődleges kielégítési alapját a 10.1. pontban meghatározott módon rendelkezésre bocsátott jóteljesítési biztosíték összege képezi. Ajánlatkérő jogosult a késedelmi és meghiúsulási kötbér jóteljesítési biztosítékból ki nem elégíthető részét a vég-, illetve a részszámlák értékéből visszatartani.
- 9.8. A Megrendelő a szerződést – a teljesítés lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen végelszámolás, csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.
- 9.9. A Vállalkozó *felelősségbiztosítással* tartozik a szerződésben vállalt munkáért a munka megkezdésétől a műszaki átadás-átvételi igazolás kibocsátásának napjáig, a 2. sz. melléklet szerint. Vállalkozó köteles kiegyenlíteni minden olyan követelést, amely a jelen szerződéssel összefüggésben harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni és nem vagyoni károk következtében jelentkeznek.

10. *A Felek együttműködése a szerződés időtartama alatt*

- 10.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével közvetlen tárgyalások útján kísérlik meg rendezni. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény előírásai irányadók.

- 10.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- Megrendelő részéről műszaki ellenőr

Név: Tóth Attila

Telefon: +36 1 4761-874

- Vállalkozó részéről

Név: Geönczeöl Gergely

Telefon: +36 1 883 1440

mn

4

jogosult eljárni.

- 10.3. A Felek mentesülnek a nem szerződés szerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a késedelem a másik fél nem szerződés szerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését Vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó Fél a másik felet haladéktalanul értesíteni köteles. A Vis maior körülményt az arra hivatkozó fél az illetékes kereskedelmi kamarával igazoltatni köteles.

11. Egyéb rendelkezések

- 11.1. A jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvitákban, beleértve az érvényessége, értelmezése, vagy megszüntetése feletti jogvitákat is, szerződő felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.
- 11.2. A jelen szerződést csak a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § korlátai között és csak írásban, a szerződő felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Nem helyettesítheti a szerződés módosítását az építési naplóba történő bejegyzés.

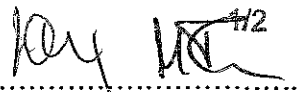
A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékleteit képezik:

Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv
Felelősségbiztosítás
Előírások a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz
Információs tábla
Csatorna kiviteli tervdokumentáció
A Vállalkozó által beárazott tételes költségvetés
Felhatalmazó levél

Szerződő felek a jelen megállapodást, amely 6 eredeti példányban készült és 7 oldalt tartalmaz, mint akaratukkal mindenben egyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában írták alá és minden oldalt szignáltak.

Kelt: Budapest, 2013. április 08.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.


.....
Megrendelő: **Dr. Medovarszki Éva**
osztályvezető
ált. vezérigazgató-h.

CA


Colas Alkotta Zrt.


.....
Vállalkozó: **Pappert Attila**
területi igazgató

Bartha Árpád
gazdasági igazgató

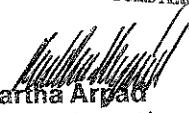
2.sz. melléklet
Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv

Bp. III. kerület Bécsi út csatornarekonstrukció
(Üröm u. - Bécsi út 38. között)

szerződéséhez

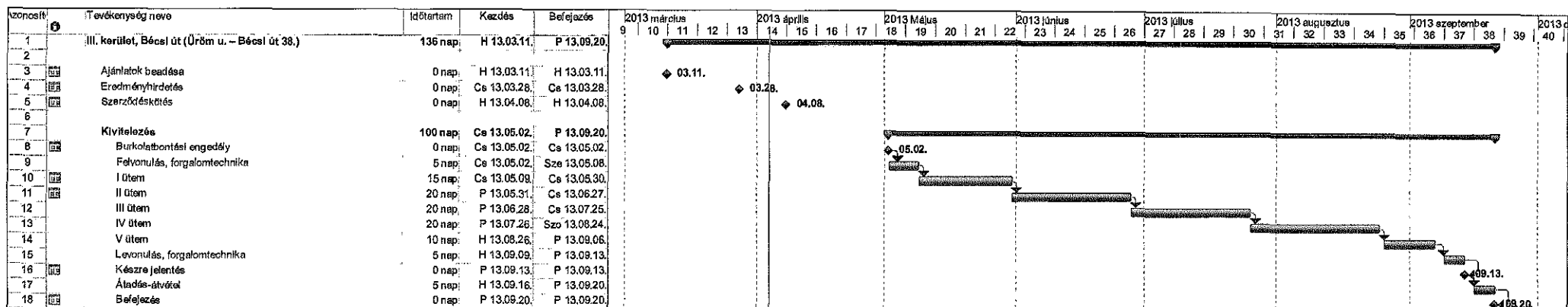
	dátum	szakasz értéke	ÁFA	összesen
<u>1. Rész-számla</u>	2013.05.31.	47 028 739	12 697 760	59 726 499 .- Ft
/Előkészítő munkák, Forgalomtechnika, 77,04 fm gerincstornaépítés, HBCS-k és	25%			
<u>2. Rész-számla</u>	2013.06.28.	34 572 509	9 334 577	43 907 086 .- Ft
/77,04 fm gerincstornaépítés, HBCS- k és víznyelők építése/	18%			
<u>3. Rész-számla</u>	2013.07.31.	34 572 509	9 334 577	43 907 086 .- Ft
/77,04 fm gerincstornaépítés, HBCS-k és víznyelők építése/	18%			
<u>4. Rész-számla</u>	2013.08.30.	34 572 509	9 334 577	43 907 086 .- Ft
/77,04 fm gerincstornaépítés, HBCS-k és víznyelők építése/	18%			
<u>Végszámla</u>	2013.09.20.	37 481 734	10 120 069	47 601 803 .- Ft
/77,04 fm gerincstornaépítés, HBCS- k és víznyelők építése, befejező munkák, burkolat helyreállítási	21%			
Összesen:		188 228 000	50 821 560	239 049 560 .- Ft
Közút nem közlekedési célú igénybevételének díja		6 700 000	1 809 000	8 509 000 .- Ft
Mindösszesen:		194 928 000	52 630 560	247 558 560 .- Ft

Budapörs, 2013. április 4.


 Colas Alterra Zrt.

 Bartha Árpád
 gazdasági igazgató

 Pappert Attila
 területi igazgató

4



Bartha Árpád
Bartha Árpád
gazdasági igazgató

Pappert Attila
Pappert Attila
területi igazgató

Projekt: 2. Bécsi út
Dátum: Cs 13.04.04.

Tevékenység		Összefoglalás		Külső mérőföldő		Inaktív összefoglalás		Kézi összefoglaló vetítés		Csak befejezés	
Megszakítás		Projekt összefoglalása		Inaktív tevékenység		Kézi tevékenység		Kézi összegzés		Végrehajtás	
Mérőföldő		Külső tevékenységek		Inaktív mérőföldő		Csak időtartam		Csak kezdet		Határidő	

Az ütemtervben a régészeti feltárás ideje nincs figyelembe véve.

FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Jelen biztosítási szerződés alapján az UNIQA Biztosító Zrt. arra vállal kötelezettséget, hogy az itt meghatározott biztosítási események bekövetkezése esetén a Biztosítottnak, a szerződésben meghatározott módon és mértékben kártérítést fizet, ha a szerződésben meghatározott díjat számára megfizették.

A kötvény, valamint a kötvényben meghatározott biztosítási szabályzatok és záradékok és adatközlők képezik a biztosítási szerződést. A továbbiakban a "szerződés" szó fogalmába jelen kötvény, a benne hivatkozott szabályzatok, záradékok, adatközlők, jognyilatkozatok, ajánlatok is beleértendők.

Szerződő : Colas-Hungaria Zrt.

Budapest
Kórház u. 6-12. (Globe 3 Irodaház)
1033

Biztosított : Colas Csoport magyarországi érdekeltségei
1033 Budapest, Kórház u. 6-12.,

Kockázatviselés kezdete : 1998.01.01
Kockázatviselés lejárata : 2013.12.31

Módosítás dátuma : 2013.01.01

Biztosított módok	Díj
Kombinált felelősség	6.613.020 Ft
Összesen	6.613.020 Ft
Engedményekkel csökkentett éves díj	6.613.020 Ft

Díjfizetés módja : banki átutalás
Díjfizetés gyakorisága : negyedéves
Negyedévente fizetendő : 1.653.255 Ft

UniCredit Bank Hungary Zrt.10900042-00000005-00831047

Az Ön biztosításának közvetítője :

Marsh 1 Kft.
1082 Budapest, Futó u. 47-53.
RIG 990
Telefon 4654200

99991231 61312002 200 HFKHRA
Budapest, 2013.01.15



UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

A biztosításra vonatkozó biztosítási szabályzatok

Perfekt Felelősségbiztosítási Szabályzat
Ált.Fel.Körében Okozott Károk Fel.Bizt.Szabályzat
Szolgáltatói Felelősségbiztosítási Szabályzat
Termék Felelősségbiztosítási Szabályzat

Tevékenység, kockázatviselési hely

Egyéb és vegyes

Magyarország, .

Érvényességi terület

: Magyarország

Külön megállapodások/záradékok

Biztosítottak

a COLAS csoport alábbi magyarországi érdekeltségei:

Colas Hungária Zrt. (1033 Budapest, Kórház u.6-12)

Colas Alterra Zrt (2040 Budaörs, Piktortéglá u. 2-4.)

EGUT Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

COLAS-ÉSZAKKŐ Bányászati Kft.(3915 Tarcsl, Malom u.10.)

DEBMUT Zrt. (1033, Budapest, Kórház u.6-12.)

Colas Építő Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

Alterra Zrt. (2040 Budaörs, Piktortéglá u.2-4.)

Colas Út Zrt. (1033 Budapest,Kórház u. 6-12)

Colas Dunántúli Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

Fedezett veszélynek:

Általános felelősségbiztosítás

Termékfelelősség biztosítás

Master policy no.:

XFR0051186CE13A

Területi hatály: Magyarország

Kombinált limit: HUF 434.823.250./ kár / év (EURO 1.525.000,-)

Önrészesedés:

HUF 434.823,-.káreseményenként (EUR

1.525,-)

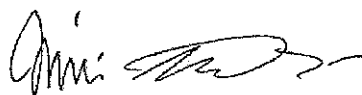
A kötvényben alkalmazott átváltási árfolyam/ Exchange rate used:

1 EUR= 285,13 (01.10.2012, European Central Bank)

Trigger: Claims made basis

Other coverages:

-Bodily injuries, property damage and consequential financial loss



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

- Személyi sérülés, vagyoni kár és pénzügyi veszteség
- Damage to existing or surrounding properties
- Meglévő és környezeti vagyon
- Goods in Care/custody/control in respect of Public Liability only
- Általános felelősségre vonatkozóan csak a termékek kezelése/őrzése/ellenőrzése
- Insured liability for and on behalf of its Sub-contractors, without any waiver of recourse against the sub-contractors
- A biztosított felelős az alvállalkozói helyett, anélkül, hogy az alvállalkozókkal szemben jogi felelősséggel él
- Dismantling and reinstallation costs in respect of Product Liability only
- Az általános felelősség tekintetében a lebontás és visszaállítás költségei

Standard EXCLUSIONS: (Kizárások)

Exclusion of any loss as the consequence of a foreign or civil war.

The Insurer will not indemnify the Insured in respect of any consequence whether direct or indirect of war invasion act of foreign enemy hostilities (whether war be declared or not) civil war rebellion revolution insurrection or military or usurped power.

Minden kár kizárva ami idegen vagy polgárháború következménye

A biztosítót nem terheli kárfizetési kötelezettség, amennyiben a káresemény direkt vagy indirekt módon háború vagy háborús esemény (függetlenül attól, hogy a háború deklarált-e), polgárháborús felkelés, lázadás, katonai puccs, vagy erőszakos hatalomátvétel következménye.

Exclusion of any loss as the consequence of terrorism, riot or civil disturbance, attacks, sabotage, strike or lockout.

Minden kár kizárva, ami terrorizmus, lázadás, polgári zavargás, támadás, szabotázs, sztrájk vagy elbocsátás következménye.

Nuclear risks.

The insurer shall not indemnify the Insured in respect of bodily injury or property damage or financial loss arising out of atomic or nuclear energy/radiation, and specially resulting from but not limited to:

- a) work on or at any nuclear facility or installation
- b) the supply of products for use in any nuclear facility or installation
- c) the operation of any nuclear facility or installation



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Atom veszély

A biztosítót nem terheli kártalanítási kötelezettség testi sérülés, vagyoni kár, pénzügyi veszteség tekintetében, ha azt atom vagy nukleáris energia/sugárzás okozza és különösen amennyiben kapcsolatba hozható, de nem kizárólagos eredménye a következőknek:

- a) Nukleáris üzemben vagy felszereléssel végzett munka
- b) Termékek gyártását nukleáris üzemben vagy felszereléssel végzik
- c) Nukleáris gyár vagy felszerelés használata, működtetése.

Fines and penalties. Punitive exemplary and multiplied damages.

Bírságok, büntetések és büntető kártérítések, valamint többszörös károk.

Exclusion of any damage as a result of asbestos or any product containing asbestos, lead, formaldehyde.

Kizárásra kerül minden krá, ami azbeszt, azbesztet tartalmazó termék, ólom vagy formaldehyde eredményez

Exclusion of any loss resulting from the insured's social management as regards its employees.

specifically, social management concerns the insured's acts relating to:

- dismissal procedures, discriminatory, practices including sexual harassment, mobbing or any other case of employer's practice liability.
- management of company's provident plans for the benefit of employees (employee's benefit liability),

A biztosító nem felelős a munkavállalásból eredő társadalmi veszteségekért.

Társadalmi veszteségek különösen a következő biztosított cselekedetek kezelését jelenti:

- a biztosított cselekedeteit az elbocsátásokkal és a diszkriminációval - ide értve a szexuális zaklatást és a kiközösítést - kapcsolatban
- a munkavállaló juttatását érintő igazgatói döntéseket.

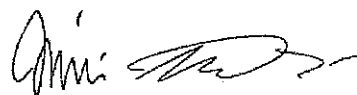
Employers' liability & Workers' compensation: exclusion of any compensation due to accident at work or occupational disease not based on liability.

Munkáltatói felelősség és dolgozói kártalanítás: Kizárásra kerül minden olyan munkahelyi balesetből vagy foglalkozási betegségből eredő kártalanítás mely nem felelősségen alapul.

Cost of products, works, or services sold or supplied by the insured,

A biztosított által eladásra kínált termékek, nyújtott szolgáltatások, munka költsége.

Exclusion of any loss resulting from any electric field or electromagnetic radiation



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

by any device or equipment.

Kizárásra kerül minden olyan kár, ami elektromos vagy mágneses mező illetve bármilyen eszköz vagy berendezés elektromágneses sugárzásából ered.

Exclusion of computer virus

The Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the Insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from the effect of a Computer Virus

For the purpose of this exception the term Computer Virus is understood to be any computer programme that propagates by replicating itself (or parts of itself)

Furthermore the Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from unauthorized to electronic data.

Kizárásra kerülnek a számítógépes vírusok

Kizárásra kerül a biztosított felelőssége alapján fennálló olyan pénzügyi kötelezettség, aminek az oka bármiféle károsodás, ami eredetét vagy alakulását tekintve számítógépes vírus direkt vagy indirekt hatására vezethető vissza.

Számítógépes vírus alatt értendő minden olyan számítógépes program ami önmagát (illetve valamely részét) megsokszorozva terjed.

Pure financial loss.

Anyagi veszteség

OTHERS Exclusions:

Non accidental Pollution and contamination (INCLUDING COSTS OF REMOVING NULLIFYING OR CLEANING UP POLLUTION OR CONTAMINATION SUBSTANCES)

USA/Canada: To be noted that business trips and indirect exports are to be covered by local policy.

Egyéb kizárások:

Nem véletlenszerű szennyezés és szennyezettség (beleértve az eltávolítás és megsemmisítés költségeit illetve a szennyezés összetevőinek eltávolítását)

USA/Canada: Az üzleti utakra és az exportra a helyi szerződés nyújt fedezetet EPL (Employer's Practice Liability)(Munkáltatói felelősségbiztosítás)

All losses resulting from the social administration and practices of the company with regard to its employees are excluded. Social administration and practices concern all company procedures concerning redundancy policy.

Discriminatory practices including sexual harassment, and contact with social partners (for example Trade Unions)

(Kizárt minden kár ami abból ered, ahogy a biztosított a munkavállalóival



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

és partnereivel kapcsolatos szociális ügyeket kezeli.

A szociális ügyek kezelése jelenti különösen a biztosított gyakorlatát az elbocsátásokkal és a diszkriminációval -beleértve a szexuális zaklatást és a kiközösítést -kapcsolatban, valamint a társaság munkavállalóit érintő jóléti csomagjainak kezelését és a szociális partnerekkel való kapcsolatot.

-Exclusion of Directors and Officers liability (D&O)

Vezetői felelősség biztosítás

-Exclusion of all damage as a result of fungical contaminations

Minden olyan kárkizárva amit gombaölő szer szennyeződése okoz

Special exclusions to Third Part Liability Section:

-the expenditure incurred in doing or making good or replacing anything covered or coverable under

-damage to any property or hand or building caused by vibration or by the removal or waeking of support or injury or

-liability upon:

a) bodily injury to or illness of employees or workmen of the Contractor(s) or any other firm connected

b) loss of or damage to property belonging to or held in care, custody or control of the Contractor(s), the Principal(s) or

c) any accident caused by vehicles licensed for general road use or by waterborne vessels or aircraft;

d) any agreement by the insured to pay any sum by way of indemnity or otherwise unless such liability would have

Speciális kizárások a kötelező gépjármű-felelősségre vonatkozóan:

-a biztosító nem téríti azokat a költségeket, melyek termékek készítésekor vagy bármiféle fedezék eltávolítása során merül fel

-bármiféle ingatlan, épület rezgése, eltávolítása által okozott kár vagy sérülés

-a következő felelősségekre vonatkozik:

a) vállalkozókkal vagy más cégekkel kapcsolatba kerülő dolgozók, munkavállaló testi sérülései, betegségei

b) vállalkozók, igazgatók felügyeletéből, irányításából vagy az ingatlanokból, azok gondozásából adódó veszteségek, károk

c) minden baleset, melyet közúti jármű, vízi jármű, hajó vagy repülőgép okozott

d) bármilyen megállapodás, mely alapján a biztosítottnak fizetnie kell

bizonyos összeget kárpótlás vagy más ok miatt anélkül hogy felelőssége lenne



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Other exclusions:

Egyéb kizárások

- Earthquake
- Földrengés
- Flood and inundation
- Árvíz és belvíz
- Windstorm
- Vihar
- Property in Off-site Storage
- Külső raktárban elhelyezett vagyon
- Loss of profits -Profit veszteség
- Damages or consequential losses relating to:
- Károk és következményeik a következőkre vonatkozólag:

Testing of Machinery and Installations

Gépek és felszerelések tesztelése

Crops, Forests and Cultures

Termések, erdők és kultúrák

Dams and Water Reservoirs

Töltések és víztározók

Sections

Körzetek

Camps and Stores

Táborok és raktárak

Safety Measures with Respect to Inundation

Biztonsági intézkedések árvízzel szemben

Removal of Debris from Landslides

A földcsuszamlások okozta romok eltávolítása

Fire-Fighting Facilities and Fire Safety on Construction Sites

Tűzoltási lehetőségek és tűzbiztonság az építési területeken

Contract Works Taken Over or Put into Service

A szerződéssel kapcsolatos munkák átvétele vagy a szolgáltatásként nyújtása

Water Supply and Sewer Pipes

Vízszolgáltatás és szennyvízcsövek

Drilling Work for Water Wells

Vízaknák fúrási munkálatai

Vibration



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

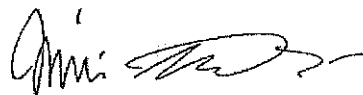
BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Rezgések

- Aircraft, spacecraft, watercraft liability
 - Repülőgép, űrhajó, vízi jármű felelősség
 - Aviation including space/aircraft products -Légi közlekedés tartalmazza az űrhajó/repülőgép termékeket is
 - Product recall costs
 - Termékvisszahívás költsége
 - Goods in transit
 - Termékek szállítás közben
 - Fines and penalties
 - Bírságok, büntetések
 - Tobacco and derivatives
 - Dohány és származékai
 - Automobile liability
 - Gépjármű felelősség
 - Rip and tear costs (or dismantling and reassembly costs)
 - Bontási és helyreállítási költségek
 - tenant's liability
 - Bérlői felelősség
 - Cross liability
 - Kereszt felelősség
 - copyright and patent infringement
 - Szerzői jog megsértése és szabadalmi vétség
 - GMO (Genetically modified organisms)
 - Genetikailag módosított organizmusok
 - TSE/BSE (transmissible spongiform encephalopathies including-but not limited to-vCJD and nvCJD, bovine spongiform encephalopathy)
 - TSE/BSE Fertőző élősködő formák (kegye marhakór)
- Minden vita, jogvita, vagy értelmezési kérdés esetén az eredeti angol szöveg az alkalmazandó.

A jelen szerződés az AXA Corporate Solutions-nél (Párizs) megkötött nemzetközi biztosítási program részét képezi, amely DIC/DIL fedezetet nyújt.

A jelen szerződés osztja a nemzetközi program (Master Vertrag) sorsát. A biztosított cégcsoportból való kiválása ill. a nemzetközi program megszűnése automatikusan maga után vonja jelen szerződés megszűnését minden egyéb megállapodás és felmondás nélkül.



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

MELLÉKLET

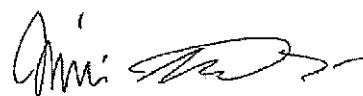
RÉSZLETEZŐ

Biztosítási védelem terjedelme	Díjszámítás alapja	Ft	Díj ezrelékben	Éves díj Ft
	Kártérítési limit	Ft	kár/év	
	Önrész %	Ft	Min	
	Önrész érték	Ft	Max	

Biztosítási módzat
Kombinált felelősség

Kombinált felelősség	434.823.250			6.613.020
	434.823.250	/	434.823.250	

Összesen				6.613.020
-----------------	--	--	--	------------------



UNIQA Biztosító Zrt.

ELŐÍRÁSOK

a Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság tulajdonába és üzemeltetésébe kerülő csatornák építés közbeni ellenőrzéséhez és a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz.

Budapesten minden közterületen megépített zártszelvényű csatorna –amennyiben a műszaki feltételeknek is megfelel- Társaságunk tulajdonába és üzemeltetésébe kerül. Annak érdekében, hogy a műszaki átadás-átvétel sikerrel záruljon, összefoglalva ismertetjük azon eljárásainkat, melyeket a csatornaépítés megkezdésétől a befejezéséig teljesíteni szükséges.

- 1., A kivitelezőnek rendelkeznie kell az FCSM Zrt. kiviteli terv jóváhagyó engedélyével, valamint a vízjogi létesítési engedéllyel. Ezek hiányában a kivitelezés nem kezdhető meg.
- 2., A kivitelezés megkezdését legalább 5 nappal a tervezett időpont előtt Társaságunknak be kell jelenteni, az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon, Műszaki Ellenőrzési Csoportunknak.
- 3., A kivitelező csak az FCSM ZRt. által jóváhagyott kiviteli terv alapján végezheti a csatornaépítést. A jóváhagyó engedély kikötéseit és az ahhoz csatolt általános előírásokat a kivitelező köteles betartani.
- 4., Az engedélyezett tervtől csak az FCSM ZRt., a Tervező és a Beruházó együttes jóváhagyásával lehet eltérni.
- 5., A csatornatengely és csatornafének kiviteli tervtől való eltéréseit az MSZ-10-311-86 szerint ellenőrizzük. A csatornatengelynek a tervtől való jelentős eltérése esetén az illetékes önkormányzat terület-felhasználási engedélyének beszerzése is szükségessé válhat.
- 6., A kivitelező a beépítésre kerülő anyagok minőségi bizonyítványait Társaságunk helyszíni ellenőreinek köteles a beépítés előtt bemutatni, illetve átadni.
- 7., A csőágyazat és csőzóna tömörségi vizsgálatát minden esetben akkreditált laboratórium által készített jegyzőkönyvvel kell dokumentálni. A vizsgálatok helyét a MSZ-04-80/1-1990 előírása szerint kell meghatározni, maximum 50 m távolságokban egymástól. Társaságunk által ajánlott vizsgálati sűrűség: minden aknaközben.
A cső körüli ágyazat és visszatöltés tömörségi fokát Társaságunk szűrőpróbaszerűen ellenőrizteti. Az ellenőrzés költségeit FCSM ZRt. fedezi, az ellenőrző mérés végrehajtását a Kivitelező nem akadályozhatja. Az ellenőrző mérések nem megfelelő eredménye esetén a Kivitelező köteles saját költségén ugyanazon a helyen a megfelelő tömörítettséget igazolni.

- 8., FCSM ZRt. helyszíni ellenőrei indokolt esetben leállíthatják a kivitelezési munkát:
- az engedélyezett tervtől való eltérés esetén,
 - nem megfelelő minőségű anyagok beépítése esetén,
 - szakszerűtlen munkavégzés esetén,
 - környezeti károkozás esetén,
 - balesetveszély esetén.
- 9., A kivitelező köteles az építési naplót a munka megkezdésétől a munka teljes befejezéséig az építés helyszínén, hozzáférhető helyen tartani és naprakészen, megfelelő részletességgel vezetni.
- 10., Az elkészült csatorna vízzárósági vizsgálatát lehetőség szerint kitakart állapotban, bekötő vezetékkelés telekhatári aknákkal –de minden esetben bekötő vezeték csontokkal- együtt kell elvégezni. A vizsgálat időpontját legalább 2 nappal korábban telefonon be kell jelenteni helyszíni ellenőrünknek (telefon: 4761-872)). A vízzárósági vizsgálat minősítését az MSZ-10-311-86 szerint végezzük.
- 11., Az elkészült csatornák geodéziai bemérését a kivitelező nyílt árokban köteles lehetővé tenni. A bemérés munkálatait Társaságunk elvégezteti és a költségeit fedezi.
- 12., Az elkészült csatornák vizsgálatát Társaságunk csak a hiánytalan és hiteles átvételi dokumentáció birtokában kezdi meg. A dokumentációt utcánként kell összeállítani. A kivitelező az alábbi dokumentumokat köteles benyújtani:
- Munkakezdés bejelentés
 - Vízjogi létesítési engedély
 - Munka készrejelentése
 - FCSM ZRt. építési hozzájárulása
 - 1 pld. engedélyezett helyszínrajz
 - 1 pld. engedélyezett hossz-szelvény
 - 1 pld. megvalósulási helyszínrajz –ha a csatornaépítés után is lesz, azután ismét geodéziai bemérést kell végeztetni.
 - 1 pld. megvalósulási hossz-szelvény, mint a helyszínrajznál
 - 2 pld. bontási terv
 - 1 pld geodéziai bemérési helyszínrajz
 - Minőségi bizonylatok
 - a beépített csőanyagokról
 - aknaelemekről, fedlapokról, hágcsókról
 - a beépített betonról
 - egyéb beépített anyagokról
 - Ágyazati és földvisszatöltési tömörségi jegyzőkönyvek
 - 1 pld. Építési napló másolat
 - 1 pld. ingatlantulajdonosi névjegyzék.
- 13., FCSM ZRt. a hiánytalan átvételi dokumentáció birtokában elvégzi, illetve elvégezteti az ipari kamerás, és/vagy búvárvizsgálatot. Az átvételi vizsgálat költségeit Társaságunk fedezi. Az esetleg szükségessé váló hibajavítást ellenőrző további vizsgálatok költségei a Kivitelezőt terhelik.

T.

BUDAPESTIEK !

**A BUDAPEST III. KERÜLET, BÉCSI ÚT (ÜRÖM
U. – BÉCSI ÚT 38.)
CSATORNAÉPÍTÉS IDEJÉRE TÜRELMÜKET
ÉS MEGÉRTÉSÜKET KÉRI
A FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK ZRT.**

KEZDÉSI IDŐPONT: 2013. május 2.

VÁRHATÓ BEFEJEZÉSI IDŐPONT: 2013. szeptember 20.

TERVEZŐ

neve: FŐMTERV
Mérnöki Tervező Zrt.
címe: 1024 Budapest
Lövőház u. 37.

BERUHÁZÓ

neve: FCSM Zrt.
címe: Bp. VIII. Asztalos S. u. 4.

KIVITELEZŐ

neve: Colas Alterra Zrt.
címe: Budaörs, Piktortégla u. 2-4.

FŐÉPÍTÉSVEZETŐ

neve: Geönczeöl Gergely
telefon: 06-1-883-1440



CSATORNA KIVITELI TERVDOKUMENTÁCIÓ

**Tsz.: 22.12.023****Iratszám: 01-22-I-001**

TERV- ÉS IRATJEGYZÉK

**Bp. III. kerület Bécsi út csatornarekonstrukció
(Üröm u. – Bécsi út 38. között)**

01. CSATORNÁZÁS

Kiviteli terv

IRATOK:

1., TERV - ÉS IRATJEGYZÉK	01-22-I-001
2., TERVEZŐI NYILATKOZAT	01-22-I-002
3., MŰSZAKI LEÍRÁS (Mellékletekkel)	01-22-I-003
4., MÉRET- ÉS MENNYISÉGSZÁMÍTÁS	01-22-I-004
5., KÖLTSÉGVETÉS	01-22-I-005

RAJZOK:

1., ÁTNÉZETI ÉS MÉRETEZÉSI HELYSZÍNRAJZ	1:4000	01-22-R-001
2., MEGLÉVŐ HELYSZÍNRAJZ	1:500	01-22-R-002
3., TERVEZETT HELYSZÍNRAJZ	1:500	01-22-R-003
4., KÖZMŰGENERÁL TERV	1:500	01-22-R-004
5., HOSSZ-SZELVÉNY	1:100, 1:500	01-22-R-005
6., KERESZTSZELVÉNYEK	1:100	01-22-R-006
7., RÉSZLETRAJZOK		01-22-R-007

Budapest, 2012. április hó

7

TÉTELES KÖLTSÉGVETÉS

ÖSSZESÍTŐ

Bp. III. kerület Bécsi út csatornarekonstrukció
(Üröm u. - Bécsi út 38. között)

Csatornarekonstrukciós munka	147 884 343 .- Ft
Mellékletésitmények	2 429 451 .- Ft
Forgalomtechnika	10 026 779 .- Ft
Burkolat helyreállítás	2 909 227 .- Ft
Víztelenítés	0 .- Ft
Lerakóhelyi díj	<u>24 978 201 .- Ft</u>
Csatornaépítés összesen :	188 228 000 .- Ft
ÁFA 27 %	50 821 560 .- Ft
Mind összesen :	239 049 560 .- Ft
Közút nem közlekedési célra való igénybevételének díja	6 700 000 .- Ft
ÁFA 27 %	1 809 000 .- Ft
Összesen:	8 509 000 .- Ft
Díj összesen	194 928 000 .- Ft
ÁFA 27% összesen	<u>52 630 560 .- Ft</u>
Teljes vállalási díj:	247 558 560 .- Ft

506 044 .-Ft/m

Budaörs, 2013. március 8.



Bartha Árpád
 Bartha Árpád
 gazdasági igazgató

Pappert Attila
 Pappert Attila
 területi igazgató

7

III. kerület Bécsi út csatorna-konstruktó
Szöveg

Mennyiség Egyes. Anyag Díj Anyag össz. Díj össz.

I. Építésselőkészítő munkák

62-110-011	Nagykő, járdakő, betonkocka burkolat bontása, a bontott anyag idomba vagy szállítóeszközre rakásával, homokos kavicsagyazattal	237	m2	0	3 318	0	786 366
62-110-001	Szegélyek bontása bármely anyagból, kiemelt vagy süllyesztett szegélyek, futókorok, betonkerendával	21	m	0	1 056	0	22 176
33-000-510	Betonból készült kőműves szerkezetek bontása kézi erővel járda, folyóka, stb.	2	m3	0	31 032	0	62 064
K-00-000451	Meglévő csatornák és aknák tömörítésére bontása	39	m3	0	31 032	0	1 210 248
21-991-001	Bontási törmelék elszállítása kijelölt lerakóhelyre	39	m3	4 751	1 375	185 289	53 625
K-00-004060	Aknafedlap és vízelvezetőcső bontása és elszállítása	38	db	0	7 216	0	274 208
K-00-000001	Vízvételezés tűzcsapról felvonulási területhez, szerelvényeivel	2	db	0	25 513	0	51 026
M-15-321-006	Biztonsági védőkorlát	320	m	124	621	39 680	198 720
M-12-410-041	Gumikábel szerelése 4x25 mm2-ig	300	m	1 200	3 534	360 000	1 060 200
M-71-961-011	Csatlakozóhely világítás és erőátviteli részére mérővel, főkapcsolóval	1	db	85 006	9 260	85 006	9 260
M-12-410-061	Építési felvonulási csatlakozó szekrény	2	db	181 581	10 711	363 162	21 422
12-210-001	Gyalogos provizórólum	45	m2	2 081	3 274	93 645	147 330

1 126 782 3 896 645

II. Alépitményi munkák

13-110-006	Munkaárok dúcolása és bontása 5,00 m mélységig 5,00 m szélességig, kétoldali dúcolással függőleges pallózással, 0,80-2,00 m árok szélesség közötti zárt szorú	1351	m2	1 800	5 000	2 431 800	6 755 000
13-115-001	Akna dúcolása és bontása 5,00 m mélységig	356	m2	2 300	5 000	818 800	1 780 000
M-13-117-006	Csatomapalló	34	t	385 000	95 000	13 090 000	3 230 000
M-14-113-011	Szennyvízátviteli Szivattyúüzem 0-500 l/min	200	óra	0	2 170	0	434 000
M-21-313-001	Munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén, gépi erővel. Kiegészítő kézi munkával, bármilyen konszisztenciájú, I-IV. osztályú talajban, a kiemelt föld depóniába vagy járműre rakásával, 2,0 m mélységig	119	m3	0	2 259	0	268 821
21-313-002	Munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén, gépi erővel. Kiegészítő kézi munkával, bármilyen konszisztenciájú, I-IV. osztályú talajban, a kiemelt föld depóniába vagy járműre rakásával, többet minden további 2,0 m mélység után	133	m3	0	3 259	0	433 447
M-21-315-015	Munkaárok földkiemelése közművesített területen kézi erővel, bármely konszisztenciájú talajban, dúcolt árokból, 3 m árok szélességig, 2,0 m mélységig	817	m3	0	2 259	0	1 845 603
M-21-315-001	Munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén gépi erővel, kiegészítő kézi munkával, bármilyen konszisztenciájú I-IV. oszt. talajban	184	m3	0	3 259	0	599 656
21-311-003	Közmű feltárása kézi erővel, talajosztály: IV. oszt.	25	m3	0	17 968	0	449 200
M-21-715-001	Homokos kavicsagyazat tömörítés gépi erővel, kis felületen Trg=90 százalék	108	m3	7	528	756	57 024
M-21-715-001	Tömörítés vezeték felett és mellett Trg=85 százalék töm. fokra	250	m3	7	275	1 750	68 750
M-21-319-00	Földvisszatöltés munkagödörbe és munkaárkba helyszíni anyagból, felső 50 cm (útburkolat alatti) vtg. alatt	202	m3	0	1 212	0	244 824
M-21-319-003	Földvisszatöltés munkagödörbe, vagy munkaárkba, tömörítés nélkül, réteges elterítéssel, I-IV osztályú talajban, gépi erővel, az anyag súlypontja 10,0 m-en belül, építményt (épületalap, műtárgy, vezeték) környező 50 cm-en túli szelvényrészben	552	m3	3 396	2 897	1 874 592	1 599 144
21-810-005	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, kis felületen, az előírt tömörség bizonylatolásával 90% tömörítési fokra	552	m3	7	775	3 864	427 800
21-810-006	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, kis felületen, az előírt tömörség bizonylatolásával 95% tömörítési fokra	202	m3	7	775	1 414	156 550
21-881-003	Kiemelt talaj elszállítása, lerakóhelyi díjjal, felrakás nélkül I-IV. osztályú talajban 5,00 km távolságra	1253	m3	2 926	0	3 666 278	0
K-00-000368	Szennyvízátviteli házi bekötések nél. előirányzat	41	db	0	25 000	0	1 025 000
K-00-000390	Repülővezeték építése és bontása ideiglenes szennyvízátvitelhez	386	m	905	3 091	349 330	1 193 126
K-00-004113	Szennyvízátviteli gerincvezeték nél. szivattyú üzemelő előirányzat (munkanap)	5	nap	0	52 080	0	260 400
K-00-000389	Szakfelügyelet biztosítására (Vízművek, Gázművek, ELMŰ) ELŐIRÁNYZAT:	2	óra	0	18 190	0	36 380

22 238 584 20 864 725

3

III. Felépítményi munkák

M-53-124-060	50/75 ÜPE beépítése SN10000	31	m	164 197	12 000	5 090 107	372 000
M-53-130-020	PVC-U csatornacső szerelése földárókban gumigyűrűs illesztéssel NA 200 SN 8	169	m	10 434	2 446	1 763 346	413 374
M-53-130-030	PVC-U csatornacső szerelése földárókban gumigyűrűs illesztéssel NA 300 SN 8 gyűrűmerekvességű	81	m	49 371	4 236	3 999 083	343 116
M-53-135-080	Tokos műanyag csatornacső beépítése DN800 gumigyűrűs karmantyús kötéllel, KG_PVC SN8 Kívül bordás - belül sima felületű, 6000 mm hosszú csövekből	21	m	85 000	8 236	1 785 000	172 956
M-53-124-060	50/75 ÜPE beépítése SN5000	280	m	164 197	25 000	45 975 160	7 000 000
M-53-130-015	PVC-U csatornacső szerelése behúzással gumigyűrűs illesztéssel NA 150 SN 8	8	m	10 434	2 446	83 472	19 568
M-53-130-020	PVC-U csatornacső szerelése behúzással gumigyűrűs illesztéssel NA 200 SN 8	306	m	10 434	2 446	3 192 804	748 476
M-54-331-020	Műanyag védőcső földárókba szerelve, földmunka költsége nélkül, hegesztett kötésekkel, REHAU gyártmányú, PE víznyomócső, HD-PE 100 anyagú, MSzEN 12201-2 DN300 SDR 11, PN 10 bar	84	m	36 594	4 236	3 073 896	355 824
M-54-331-022	Műanyag védőcső földárókba szerelve, földmunka költsége nélkül, hegesztett kötésekkel, REHAU gyártmányú, PE víznyomócső, HD-PE 100 anyagú, MSzEN 12201-2 DN400 SDR 11, PN 10 bar	38	m	57 769	4 236	2 195 222	160 968
53-133-020	Tokos műanyag idom beépítése, gumigyűrűs toktömítéssel, Wavin KGFP típusú, csatorna aknabekötőidom, KG-PVC 1100 anyagú DIN 19534 MSzEN 1401 DN 200 CCP20	17	db	7 259	1 997	123 403	33 949
53-133-030	Tokos műanyag idom beépítése, gumigyűrűs toktömítéssel, Wavin KGFP típusú, csatorna aknabekötőidom, KG-PVC 1100 anyagú DIN 19534 MSzEN 1401 DN 315 CCP31	5	db	18 971	3 206	94 855	16 030
53-133-050	Tokos műanyag idom beépítése, gumigyűrűs toktömítéssel, Wavin KGFP típusú, csatorna aknabekötőidom, KG-PVC 1100 anyagú DIN 19534 MSzEN 1401 DN 500 CCP50	6	db	40 730	2 706	244 380	16 236
M-53-125-060	Tokos üvegcsál erősítésű műanyag csatornacső idom beépítése, gumigyűrűs toktömítéssel, HOBAS típusú, üvegcsál erősítésű műanyag gravitációs csatorna befalazóidom, T50/75	17	db	73 500	5 000	1 249 500	85 000
M-53-125-470	Csatlakozóhely kiépítése csőrekesztésnél DN 150	1	db	7 259	5 000	7 259	5 000
M-53-125-470	Csatlakozóhely kiépítése csőrekesztésnél DN 200	34	db	7 259	5 000	246 806	170 000
53-610-001	Aknahágcsó beépítése, műanyag bevonatos, vízzáró és szulfátálló cementhabarccsal	144	db	1 376	2 178	198 144	313 632
53-450-022	Aknalejáró készítéséhez alsó szűkítő elem ASZ 100/80/9	13	db	14 706	11 314	191 178	147 082
53-450-022	Aknalejáró készítéséhez felső szűkítő elem FSZ 80/62.5/9	15	db	7 394	7 513	110 910	112 695
53-450-022	AGY 80/50	13	db	9 216	5 360	119 808	69 680
53-460-075	AGY80/75	3	db	12 875	5 861	38 625	17 583
53-510-001	Akna-, és műtárgybeton készítése C30/37-XA1 32-F2	25	m3	36 308	17 063	907 700	426 575
M-53-710-012	Sima vakolat készítése aknáknál 5 mm vtg-ban	58	m2	311	1 868	18 038	108 344
M-53-710-011	Vízzáró vakolat készítése három rétegben 20 mm vtg-ban	13	m2	665	5 607	8 645	72 891
53-540-002	Külső, belső mintadeszkázat készítése aknához körülbetonozáshoz íves felülettel	155	m2	204	4 604	31 620	713 620
53-610-005	Öv, aknafedlap és keret elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, MSZEN 124 szerint, D400 min. oszt., 130 mm macas,	15	db	53 500	5 427	802 500	81 405
K-00-000444	Szintbeállító gyűrű D=60 cm, 1-20 cm vastagságban (aknakimutatás szerint)	188	db	5 112	4 244	961 056	797 872
53-470-021	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, alsó elem, 50 cm magas	27	db	17 143	4 770	462 861	128 790
53-470-021	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, alsó elem, 15 cm magas	27	db	3 347	2 971	90 369	80 217
53-470-021	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, alsó elem, 30 cm magas	48	db	5 579	5 197	267 792	249 456
53-610-011	Öntöttvas víznyelőács elhelyezése	27	db	50 000	4 564	1 350 000	123 228
53-810-030	Vízzárósági vizsgálat 30 cm csatl. belmérettig	556	m	33	647	18 348	359 732
53-810-080	Vízzárósági vizsgálat 30-75 cm csatl. belmérettig	364	m	77	870	28 028	316 716
K-00-000443	FERNCO csatlakozó idom telekhatárnál történő csatlakozáshoz	45	db	72 758	10 914	3 274 110	491 130
	Meglévő, megszűnő csatorna szelvény kiinjektálása, soványbetonnal	54	m3	20 820	21 480	1 124 280	1 159 920

79 128 305 15 683 065

IV. Költségtérítés

M-21-991-006	Vegyes építési és bontási hulladék elszállítása, lerakóhelyi díjjal, ürítéssel, kézi felrakással	1537	m3	4 751	0	7 302 287	0
K-00-000345	TOI-TOI típusú, biológiai tisztítású, mobil konténerállomáshely telepítése (1 kienclét időtartamra)	2	db	26 250	10 450	52 500	20 900

7 354 787 20 900

IV. Helyreállítási munkák

62-410-001	Burkolat helyreállítása meglévő alapra fektetve, homokos kavics ágyazattal, homok házgalással, bitumenes kiöntéssel nagykockakövekből	237	m2	6 000	3 500	1 422 000	829 500
M-61-210-001	M-50 mechanikailag stabilizált alapréteg készítése	52	m3	4 500	2 000	234 000	104 000
61-510-002	Beton burkolatalap készítése, 6-30 cm vastagságban, peremezett védőréteggel utókezelve, előírt összetételű betonból. Termékszabvány: MSz EN 206-1 max. 2.00 m sávszélességben C25/30-FC2-B-F1	1,05	m3	30 813	10 558	32 354	11 086
63-510-021	Hengerelt aszfalt kopóréteg készítése 3,5-5 cm vtg-al (ei.) AC-11	2	m3	58 935	32 620	117 870	65 240
62-210-012	Kiemelt szegély készítése alapárak kiemelésével, beton alapgerendával és megtámasztással, házgalással 25 cm hosszú előregyártott szegélyelemekből	21	m	2 749	1 688	57 729	35 448

1 863 953 1 045 274

Költségtérítés

19-63-00	Lerakóhelyi díj (kiszoruló föld + bontott anyag)	3 251	m3	5 500	2 183	17 881 050	7 097 151	24 978 201
----------	--	-------	----	-------	-------	------------	-----------	------------

7

VI. Forgalomtechnika - 1. szakasz

Tételszám	Tétel	Mennyiség számértéke	Mérték- egység	Egységár (Ft)	Összesen (Ft)
12-215-022	Közúti jelzőtábla letakarása fekete fóliával, majd bontása	4	db	3 889	15 556
2-68-02	Közúti jelzőtábla mobil oszlopának elhelyezése, majd bontása 76 mm átmérőjű csőoszlop mobil alappal (3,0 m)	9	db	11 995	107 955
2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Veszélyt jelző tábla	14	db	8 347	116 858
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Utasítást adó jelzőtábla	3	db	8 347	25 041
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Tilalmat jelző tábla	4	db	8 347	33 388
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal Tájékoztatót adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 008	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 1 db rögzítőszalaggal, majd bontása Kiegészítő tábla (175x350 mm)	8	db	6 597	52 776
M-2-68-02- 007	Közúti jelzőtábla elhelyezése 2 db mobil oszloppal, 4 db rögzítőszalaggal, majd bontása Nyíl alakban sávozott tábla, kikerülési irány táblával (500x2000 mm)	3	db	39 680	119 040
K-68-310- 001	Közúti hídprovizórium gyalogos forgalom részére (2,0 m2/db)	1	db	10 710	10 710
M-12-215- 021	Útelzárást biztosító sávozott deszka védőkorlát készítése és bontása	93	fm	745	69 285
K-68-310- 001	ragasztott fekete burkolati jel	3	m2	11 000	33 000
K-68-310- 001	Útburkolati jelek készítése ragasztással sárga színben – kézi jel – BKV-küszövváltó	3	m2	1 800	5 400
		1	klt	8 193 364	8 193 364
					8 790 720

7

VI. Forgalomtechnika - 2. szakasz

Tételszám	Tétel	Mennyiség számértéke	Mérték- egység	Egységár (Ft)	Összesen (Ft)
12-215-022	Közúti jelzőtábla letakarása fekete fóliával, majd bontása		db	3 889	0
2-68-02	Közúti jelzőtábla mobil oszlopának elhelyezése, majd bontása 76 mm átmérőjű csőoszlop mobil alappal (3,0 m)	7	db	11 995	83 965
2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Veszélyt jelző tábla	3	db	8 347	25 041
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Útasítást adó jelzőtábla	7	db	8 347	58 429
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Tilalmat jelző tábla	5	db	8 347	41 735
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal Tájékoztatót adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 008	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 1 db rögzítőszalaggal, majd bontása Kiegészítő tábla (175x350 mm)	6	db	6 597	39 582
M-2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése 2 db mobil oszloppal, 4 db rögzítőszalaggal, majd bontása Nyíl alakban sávozott tábla, kikerülési irány táblával (500x2000 mm)	4	db	39 680	158 720
M-2-68-02	Útelzárást biztosító sávozott tábla elhelyezése, majd bontása (500x2000 mm)	2	db	14 527	29 054
M-12-215- 021	Útelzárást biztosító sávozott deszka védőkorlát készítése és bontása	142	fm	745	105 790
K-68-310- 001	ragasztott fekete burkolati jel		m2	11 000	0

550 663

VI. Forgalomtechnika - 3. szakasz

Tételszám	Tétel	Mennyiség számértéke	Mérték- egység	Egységár (Ft)	Összesen (Ft)
12-215-022	Közúti jelzőtábla letakarása fekete fóliával, majd bontása	1	db	3 889	3 889
2-68-02	Közúti jelzőtábla mobil oszlopának elhelyezése, majd bontása 76 mm átmérőjű csőoszlop mobil alappal (3,0 m)	6	db	11 995	71 970
2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Veszélyt jelző tábla	11	db	8 347	91 817
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Tilalmat jelző tábla	4	db	8 347	33 388
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Utasítást adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal Tájékoztatást adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 008	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 1 db rögzítőszalaggal, majd bontása Kiegészítő tábla (175x350 mm)	2	db	6 597	13 194
M-2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése 2 db mobil oszloppal, 4 db rögzítőszalaggal, majd bontása Nyíl alakban sávozott tábla, kikerülési irány táblával (500x2000 mm)	2	db	39 680	79 360
M-2-68-02	Útelzárást biztosító sávozott tábla elhelyezése, majd bontása (500x2000 mm)	2	db	14 527	29 054
M-12-215- 021	Útelzárást biztosító sávozott deszka védőkorlát készítése és bontása	100	fm	745	74 500

413 866

7

VI. Forgalomtechnika - 4. szakasz

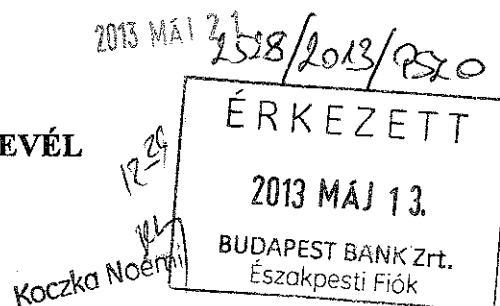
Tételszám	Tétel	Mennyiség számértéke	Mérték- egység	Egységár (Ft)	Összesen (Ft)
12-215-022	Közúti jelzőtábla letakarása fekete fóliával, majd bontása	2	db	3 889	7 778
2-68-02	Közúti jelzőtábla mobil oszlopának elhelyezése, majd bontása 76 mm átmérőjű csőoszlop mobil alappal (3,0 m)	2	db	11 995	23 990
2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Veszélyt jelző tábla	5	db	8 347	41 735
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Tilalmat jelző tábla	2	db	8 347	16 694
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal, majd bontása Utasítást adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 006	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 2 db rögzítőszalaggal Tájékoztatást adó jelzőtábla	1	db	8 347	8 347
2-68-02- 008	Közúti jelzőtábla elhelyezése meglévő oszlopra 1 db rögzítőszalaggal, majd bontása Kiegészítő tábla (175x350 mm)	1	db	6 597	6 597
M-2-68-02	Közúti jelzőtábla elhelyezése 2 db mobil oszloppal, 4 db rögzítőszalaggal, majd bontása Nyíl alakban sávozott tábla, kikerülési irány táblával (500x2000 mm)	1	db	39 680	39 680
M-2-68-02	Útelzárást biztosító sávozott tábla elhelyezése, majd bontása (500x2000 mm)	1	db	14 527	14 527
M-12-215- 021	Útelzárást biztosító sávozott deszka védőkorlát készítése és bontása	125	fm	745	93 125
K-68-310- 001	Közúti hídprovizórium gyalogos forgalom részére (2,0 m2/db)	1	db	10 710	10 710

271 530

7

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Zrt.
 Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
 1138 Budapest, Váci út 193.



Tájékoztatjuk Önöket, hogy a **COLAS-ALTERRA Zrt.**-vel 2013. április 08. napján „**Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz XI. ütemében a Budapest III. kerület, Bécsi út (Üröm u. - Bécsi út 38.)**” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	COLAS-ALTERRA Zrt.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	12001008-00151278-00100007

A felhatalmazás időtartama 2013 év hó 05 napjától 2013 év augusztus hó 26 napig.¹ A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a „számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- a) A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- b) A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.

¹ A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

AP

4

- c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2013. 05. 13. nap

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
12/1

Anna Tóth
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Fizető fél (számlatulajdonos)

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Zrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója 2013. 05. 13. -án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 2013. 05. 13. nap

BUDAPEST BANK Zrt.
Koczka Noémi
Dosztályné
Grób Marianna
Budapest Bank Zrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató

Számla: 013

Felhaszn.: 013